66me ANNEE — No 1060 | Paraît le Samedi | SAMEDI 11 JUIN 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

La Musique au Festival de Sisteron

par Jean AUBRY

Les aimables muses que sont Thalie, qui nous attend à la Citadelle le dimanche 10 juillet, avec les deux comédies que sont « L'ECOLE DES MARIS » de Molière et « LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD » de Marivaux, et Melpomène qui présidera à la dramatique fin de l'archevêque de Cantorbery dans ces mêmes lieux au cours de la soirée du dimanche 24 juillet, avec la sombre tragédie d'Eliot « MEURTRE DANS LA CATHEDRALE », ne seront pas seules au rendez-vous des « XIe Nuits de la Citadelle ».

En effet, la Musique aussi sera de la fête et Euterpe, sa muse enchantée, s'y est même vu attribuer une place assez importante, puisque cette année deux concerts de Musique de Chambre seront offerts dans l'enclos habituel du vieux cloître de Saint-Dominique.

Pas de place cette fois, comme en 1965, pour la poésie élégiaque ou la poésie lyrique, voire la poésie héroïque, qu'inspirent avec tant de grâce les charmantes « consœurs » que sont Erato, Polymnie et Caliope. Mais chacun sait que le mariage intime Musique-Poésie, s'il offre des avantages, présente aussi pas mal d'inconvénients, et la formule ne semble pas avoir recueilli le plus grand nombre de suffrages à Saint-Dominique, le public, composé en majorité de vrais amateurs de musique, et aussi d'authentiques connaisseurs préférant généralement un concert de musique pure à une soirée « mixte ».

Il y aura donc deux concerts à St-Dominique cette année, avec des ensembles absolument inédits à Sisteron, ce qui était souhaité aussi bien par les spectateurs, que par une large partie des membres de l'A.T.M. Ainsi satisfaction a pu être donnée, à ce sujet, à un grand nombre de personnes.

Le premier concert sera donné le dimanche soir 17 Juillet (donc entre les deux soirées de théâtre à la Citadelle) avec l'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VERSAILLES, sous la direction de Bernard Wahl, composé de quatorze instruments à corde auxquels peut se joindre le clavecin, ce qui le fait, à juste titre, considérer en France et par la presse internationale, comme l'un des premiers ensembles de notre pays.

Cet orchestre jouera à Sisteron des œuvres de Haydn, J.-S. Bach, etc...

Seconde soirée à Saint-Dominique, en clôture du festival 1966, le mardi 26 Juillet, toujours à 21 heures, naturellement, avec « L'AMADEUS QUARTET » de Londres, et ses quatre exécutants : trois violons, un violoncelle, tous des virtuoses de premier plan qui, dans leur spécialité, sont aussi excellents par exemple que ceux qui sont devenus désormais des amis de Sisteron : Jean-Pierre Rampal, ou Robert Veyron-Lacroix, pour ne citer que les plus connus.

C'est assez dire toute la qualité de cet ensemble anglais qui, à Sisteron, interprétera quelques uns parmi les plus beaux morceaux de Mozart et de Beethoven, spécialement choisis pour Saint-Dominique.

Telle sera la grande part de la Musique dans ce festival 1966, pour les quatre soirées duquel, nous le rappelons, la location sera ouverte à la permanence du Syndicat d'Initiative, les Arcades — Sisteron, Tél. 203 — à partir du lundi 20 Juin prochain.

Jean AUBRY.

CHEZ
A. De Marta
53, Rue Droite, 53
Les Montres ELVES
vous présentent
LES MODELES PLACHING
pour Communiantes
Incabloc Suisse,
Boîtiers modernes plaqués or 18 carats
Au prix de ..... 82,50 F
pour Communiants
Antichocs, Boîtiers plaqués or 18 carats
A partir de ..... 76,00 F
Toutes ces montres sont livrées avec « Bulletin de Garantie ».

Fête des Mères

Dans la salle de l'Alcazar, dimanche dernier, s'est tenue la traditionnelle et sympathique fête des Mères.

Les Touristes des Alpes que dirige avec volonté et talent le chef M. Verplanken, ont l'honneur d'ouvrir cette solennelle célébration, puis, toujours sous la direction de M. Verplanken, la chorale de l'école des garçons apporte le chant de la jeunesse.

M. Léon Tron, adjoint, représentant M. le Maire empêché, dans une claire allocution, dit toute sa satisfaction de présider une telle fête, présente à toutes les mamans les sincères et légitimes souhaits et apporte les félicitations chaleureuses de la municipalité aux deux mamans, MMmes Brun et Bernard, qui, dans quelques instants, vont recevoir la Médaille de bronze de la Famille Française, ayant chacune cinq enfants.

Ainsi, MM. Tron et Alaphilippe, président départemental, décorent MMmes Brun et Bernard, sous les unanimes applaudissements d'un très nombreux public, et chacune reçoit une magnifique plante verte.

La classe de sixième du Lycée Paul Arène, sous la conduite de leur professeur, M. Manizan, donne une excellente présentation dans des chants, des poésies et des danses.

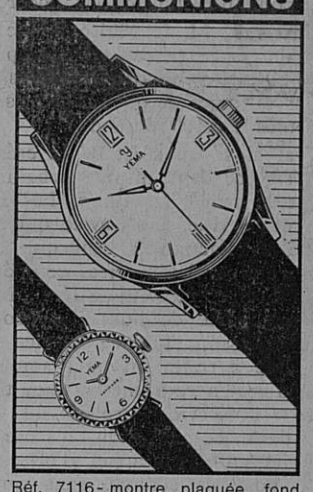
M. Alaphilippe, en quelques mots, demande aux jeunes mamans d'adhérer à « La Famille Sisteronnaise » et adresse des remerciements à tous ceux, qui de près ou de loin, contribuent à la réussite de cette fête familiale et adresse une fois encore des félicitations aux nouvelles décorées.

La chorale de l'école des filles que dirige Mlle Barbier vient à son tour offrir quelques chants à toutes les mamans, et les Touristes des Alpes terminent cette matinée dans un entraînant pas redoublé.

Au cours de cette fête, un goûter gratuit et friandises ont été distribués à plus de cinq cents enfants.

Bravo à tous, à toutes les mamans et organisateurs.

COMMUNIONS



Réf. 7116 - montre plaquée, fond vissé, 17 rubis antichoc, trotteuse centrale, cadran fantaisie lumineux, 4 cartouches peints noirs : 115 F

Réf. 5378 montre grande ouverture, décor diamanté, 17 rubis antichoc, cadran soleillé : 134 F

ARNAUD
« AU COFFRET »
Rue Droite — SISTERON

YEMA
INTERNATIONAL

VARIETES - CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et en soirée :
« L'ENIGME DU SERPENT NOIR » d'après le roman d'Edgar Wallace avec : Heinz Dracke, Barbara Rutting, etc...

Mercredi et Jeudi en soirée :
« UN, DEUX, TROIS »

UNE EXPOSITION

C'est ce soir samedi 11 juin qu'une locale et scolaire exposition fermera ses portes. En effet, dans le hall de la mairie, depuis mercredi, se tient une exposition de dessins, peintures, tapis, poteries, fleurs, etc... et objets nombreux, fabriqués par les tout-petits de la maternelle.

Les écoles maternelles des Plantiers, du Gand, de La Baume, de la ville, de Servoules et du Thor, sous la bonne direction de leurs maîtresses, offrent au public toutes ces fabrications d'une année scolaire.

Une visite qui s'impose et qu'il faut voir.

DE GARDE

Dimanche 12 juin 1966
Docteur PIQUES, place Docteur Robert — Tél. 0.14.
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Lundi 13 juin 1966
Pharmacie REY, rue de Provence — Tél. 0.25.

Boulangeries :
MARIANI, rue Mercerie.
SINARD, Les Plantiers.

ACCIDENTS

Cette semaine encore, des accidents d'autos qui viennent de se produire dans la région Sisteronnaise.

Accident grave arrivé à un jeune de 21 ans et qui, au cours de son transport à la clinique, est mort.

Un autre accident, moins grave cependant, mais qui a fait plusieurs blessés, est aussi à enregistrer.

Et beaucoup d'autres accidents, des collisions, sont aussi à constater, mais qui n'ont fait que des dégâts matériels.

Prudence à tous et pour tous.

Fête des Pères
COMME CHAQUE ANNEE, VOUS TROUVEREZ UN TRES GRAND CHOIX DE CADEAUX AU.
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite, 17 — SISTERON
— Tél. 53 ENTREE LIBRE

OUVERTURE D'UN MAGASIN
RADIO — TELEVISION — ELECTRICITE
" La Maison des Ondes "
LOUIS DELMAS
21, Rue Droite, 21 — SISTERON

SUPERETTE MEA
R.C. ROMANS 55 A 45 - 55 A 46

POUR VOS REUNIONS DE FAMILLE
VOYEZ NOTRE RAYON « VINS FINS »

— Côtes de Provence rouge et rosé V.D.Q.S. — la bouteille 0, 75 ..... 1.40 F
— Côtes du Rhône rouge et rosé A.C. — la bouteille 0,75 ..... 1.55 F
— Cramoisay — la bouteille 0,75 ..... 2.50 F
— Sylvaner — la bouteille 0,72 ..... 2.95 F
— Montbazillac — la bouteille 0,75 ..... 1.95 F
— Clairette de Die 1/2 sec — la bouteille 0,80. 5.15 F
— Saint-Peray — la bouteille 0,80 ..... 5.50 F
— Champagne Fréville brut — la bouteille 0,78. 8.75 F

ET A NOTRE RAYON « BOUCHERIE »
CHAQUE JOUR UN ARTICLE EN RECLAME
Aujourd'hui :
SAMEDI 11 JUIN
ROSBEFF : le Kg. 12.80 au lieu de 14,00 Frs

La qualité au prix de gros..

M. BRUN-ALLEMAND informe sa clientèle qu'il remet sa Pâtisserie à M. FAUQUE Pierre, persuadé que ses clients lui témoigneront la même confiance et les remercie vivement.
OUVERTURE AUJOURD'HUI
Samedi 11 Juin 1966.

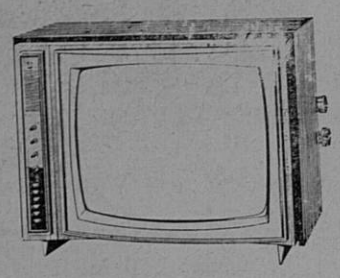
AUBERGE DU MOULIN
VALERNES — Tél. 8
Pour vos COMMUNIONS
MARIAGES
BAPTEMES
Repas avec Spécialités
sur Commande à partir de
15,00 F vin compris
Pour vos LUNCHS
avec Mousseux 1er choix compris
à partir de 15,00 F
Avec Champagne de marque compris
à partir de 20,00 F
Hôtel Tout Confort
Terrasse Ombragée
Pêche — Bain

Aujourd'hui Grande Foire à Sisteron

Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

© VILLE DE SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances "L'UNION"
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières
et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU
DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

TOUT POUR LA PECHE
ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète
de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais
de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie
et de fruits frais.

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

Conseil Municipal

L'arrivée de la chaleur a peut-être donné à quelques Conseillers de prendre quelques repos bien mérités. En effet, 16 Conseillers seulement sont présents à cette séance du 7 juin, présidée par M. E. Fauque, Maire et Conseiller général, assisté de MM. Daniel Maffren et Léon Tron, adjoints. Mme Ranque, MM. André Michel, Decaroli, Thélène, Jame, Latil, Rolland Yves, Brémond, Reynaud, Lagarde, Marin, Julien et Mourier, Conseillers municipaux, sont présents.

M. Léon Tron est désigné secrétaire de séance. M. le Maire adresse au Docteur André et à sa famille, les condoléances sur le deuil récent et donne lecture de trois lettres de remerciements, des donneurs de sang bénévoles de la localité, de la Prévention Routière du département, et des élèves de l'Ecole Normale de Digne, pour les subventions accordées.

Ainsi fait, M. le Maire donne lecture du procès-verbal de la précédente séance et apporte quelques précisions au sujet de quelques questions débattues à cette réunion.

C'est ainsi, au sujet de la création d'un service de transport urbain, qui faisait le trajet Le Gand, Les Plantiers et la ville. Ce service qui avait donné satisfaction à beaucoup avait été arrêté par les services compétents de la Préfecture. Aujourd'hui, M. le Maire apporte de nouvelles propositions et assure que ce service peut être créé à condition qu'il soit local et sans prétendre à une carte de transport. Ce service urbain ne vaut que dans la cité. On discute, on parle et enfin un appel d'offre sera lancé pour ce service, sans que la municipalité soit rendue responsable dans cette affaire.

Puis, la lecture du compte rendu de la précédente séance, dans « Sisteron-Journal », au sujet du chemin du plan Massot, a profité à un propriétaire de ce quartier, qui refuse de donner son bout de chemin, ce chemin n'appartenant pas dans son ensemble à M. Didier Clément. Ce propriétaire est Mme Marcel Ferlat, née Petit. La municipalité arrête donc le projet de classement de ce chemin.

Et voilà l'ordre du jour qui a motivé cette réunion municipale.

Tout d'abord, la construction d'un égoût, route de Noyers. M. Brouzet, ingénieur des Ponts et Chaussées de Sisteron, informe la municipalité qu'à la suite de l'agrandissement de la route de Noyers, on pense avant tout à la construction de l'égoût, pour ne pas défaire et refaire après la terminaison de ce chantier. Cette impérieuse suggestion est approuvée à l'unanimité. Un projet de construction d'égoût partant de la maison Martel Gabriel, et allant jusque sur le plat, avant la maison Gautheron, autrement dit un kilomètre peut-être, serait d'un coût, de 50.000 francs. Un prolondeur de 1 m. 20 environ dont 600 mètres sur les rochers. On parle et on discute, et M. Thélène fait observer que vu la pente, ce n'est peut-être pas la peine de mettre tant de de profondeur et qu'ensuite, à l'intersection de la route de Noyers et le chemin des Zoulettes, on pourrait peut-être prévoir un grand regard, partageant l'arrivée des eaux, un sur l'avenue de la Libération, et l'autre sur la route de Noyers. Cette question sera mise de suite à l'étude.

Une pétition va peut-être arriver ces jours-ci en mairie, émanant des habitants du Gand qui se plaignent du manque d'eau potable (il n'y a pas de pression). Mais cette étude préliminaire d'eau potable pour les quartiers du Gand et des Plantiers est déjà à l'étude et le branchement sur le bassin du Thor peut donner satisfaction.

M. le Maire donne lecture d'une lettre de l'Académie d'Aix, accordant la construction de trois classes, d'un logement F 4 et d'un studio, pour le quartier du Gand, construction qui serait faite sur le terrain de la ville acheté dernièrement à côté de M. Raoul Allègre. Une subvention de 230.000 francs est accordée et la municipalité s'associe pleinement à cette construction.

La taxe de branchement d'eau ou d'égoût est approuvée. Le prix n'est pas encore fixé. La Commission des finances jugera. M. Jame donne d'utiles renseignements sur la taxe de branchement et qu'il ne faut pas confondre avec la taxe d'équipements.

La ville de Sisteron est en pleine expansion ; on construit et des permis de construire sont demandés journellement. Il faut donc de l'eau. Le Conseil donne l'autorisation à M. le Maire de prendre une délibération en faveur du service des Ponts et Chaussées, autorisant celui-ci à présenter un projet de captage de l'eau potable.

La garderie de vacances — comme toutes les années — est autorisée à fonctionner. La municipalité prendra en charge cette dépense.

Il faut rappeler qu'un syndicat intercommunal devait se former, ayant pour but la disparition des ordures ménagères, par la construction d'une usine de broyage. Des lettres et des visites de certaines villes importantes n'ont pas donné d'excellents résultats. M. le Maire fait connaître toutes ces démarches et le moyen le plus sûr est la « décharge contrôlée », système demandant à peu près trois hectares de terrain et un bulldozer qui étendrait les ordures et ensuite répandre un produit puis de la terre. Ce procédé serait intéressant mais aucune commune ne voulant donner le terrain, qui deviendrait anti-touristique et malodorant. On peut donc constater que le « cas des ordures ménagères » n'est pas encore réglé, certaines communes se retirant. En ce qui concerne notre cité, on videra encore longtemps en Durance, et par temps défavorable, les ordures brûlées chatouilleront encore longtemps l'odorat des habitants du bas Gand et de La Baume.

En ce qui concerne le petit différent opposant M. Jean Marcel, ingénieur honoraire et la ville, au quartier des Plantiers, au sujet de la viabilité, M. Maffren apporte de très nombreuses explications mais aucune solution ne sera trouvée dans cette séance. Cependant il est nécessaire de faire vite, car les travaux sont arrêtés et l'Entreprise Mariotti est soumise à des délais. M. le Maire convoquera la commission des travaux et sur place, une solution peut être trouvée.

Dernièrement, une visite à Sisteron, de plusieurs personnalités, au sujet des îlots insalubres, est venue apporter un peu d'espoir. M. le Maire fait donc connaître que les dossiers déposés vont remonter à la « surface » et que les îlots 1, 2 et 3 vont être étudiés et solutionnés très rapidement, solution heureuse demandée par la municipalité et le public. Patience... attendons...

La veille de Pentecôte, en travers des rues, à la peinture, des inscriptions : « Une piscine ». M. le Maire serait très heureux de pouvoir doter la ville d'une belle piscine et donne les explications à ce sujet.

Tout d'abord, il faut remonter en 1962. Le premier projet de la construction du Lycée aux Plantiers comprenait une piscine couverte, pouvant fonctionner l'été et l'hiver, ainsi qu'une très grande salle de sports, ouverte aux étudiants et aux sportifs de la ville.

Le Ministère de l'Education Nationale et le Ministère des Sports — pour quelle raison — la construction sportive a été supprimée et le projet a été modifié combien de fois ?

Et en 1944, la direction des Sports du département invite les communes de déposer de toute urgence le projet pour la construction d'une piscine. L'architecte municipal de Sisteron, M. Carré, prévenu par M. le Maire, présente le projet, ainsi que le choix du terrain, à la Direction des Sports. Entre temps, on apprend que seules les villes de Forcalquier et des Mées sont inscrites au Ve plan pour la construction d'une piscine. Voilà les faits tels qu'ils se sont passés. M. le Maire et M. Maffren affirment aux Conseillers qu'ils considèrent la construction d'une piscine dans notre cité comme indispensable, et que cette question, après de nouvelles démarches, sera de nouveau appelée devant le Conseil municipal.

Et l'on revient de nouveau sur les ordures ménagères. M. Reynaud Arthur demande que le mercredi et le samedi, la benne à ordures passe de bonne heure, avant l'installation des marchands primeurs sur la place Docteur Robert. Actuellement, la poussière faite par la benne à ordures et l'exposition des primeurs sur le marché, n'est pas pour encourager la vente. Le Conseil unanime approuve cette demande et des ordres seront donnés de toute urgence. M. Brémond demande aussi quelles décisions on peut prendre sur la divagation des chiens et on revient sur les poubelles renversées et les Conseillers se plaignent que la ville est sale. Des procès-verbaux doivent être dressés contre les habitants qui jettent n'importe où. M. le Maire intervient et rappelle qu'un deuxième commissaire municipal a été nommé pour surveiller à la propreté de la ville et M. Maffren dit que le ramassage des caisses et cartons se fera deux fois par semaine. Certains Conseillers se plaignent que pour une ville touristique, on trouve le matin et le soir des hauteurs de cartons et des emballages vides.

Et c'est vers minuit trente que la séance est levée.

AVIS DE LA MAIRIE

Les personnes dont les noms suivent sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie, service agriculture : MM. Rome Louis, Reynaud Pierre, Ets Pesce, Brémond Florent, Campel, Genevey Gabriel, Ariey Firmin, Jourdan Edmond, Garcin Louis, Roustan Martial.

FOOTBALL

Après l'excellent classement de l'équipe de football de notre ville, et l'engagement d'un entraîneur de valeur en la personne de Krislack, ex-professionnel, la prochaine saison peut amener sur les touches un très nombreux public.

Et la construction du nouveau Lycée national sur l'actuel stade, peut aussi amener le Comité directeur du Sisteron-Vélo à se trouver dans de nombreuses difficultés.

Aussi la municipalité envisagerait la construction provisoire d'un nouveau terrain de sports qui serait situé — sous toute réserve — sur la route de Gap, face à l'Usine Sapchim, terrain qui a fait, dans un temps, assez lointain, les beaux jours d'un Sisteron-Vélo qui avait l'honneur de porter haut les couleurs locales.

Si cet endroit était choisi, on croit savoir que le football et le rugby évolueraient sur ce même terrain.

—o—

RUGBY

Malgré les nombreuses difficultés rencontrées dans la création d'une section Rugby, le Comité Directeur est satisfait du résultat obtenu dans la saison.

Aussi, toujours à l'ouvrage, dirigeants et joueurs, dans une même camaraderie s'apprêtent à mieux se connaître et préparent la prochaine saison. C'est ainsi que deux équipes disputeront les championnats, et pour cela on a fait appel à de nouveaux joueurs qui, dans quelques temps, seront présentés. Ces joueurs, d'excellente classe, et peut-être aussi de la classe internationale, vont se trouver groupés et vont défendre avec volonté les couleurs Sisteronnaises.

PIÈCES ARGENT
ACHAT Net avant 1940 :
10 = 0,70 — 20 = 1,40
Avant 20 : 50 c., 1, 2 et 5 F =
50 fois AF valeur.
Débris, Bijoux, Pièces, **OR**
Vieil Argent Primes Quantité.
Dernière reprise des 10 et 20 F.
SISTERON : Hôtel Poste
Jeudi 16 (14 à 16).
DIGNE : Hôtel Coin Fleuri
3, r. V.-Hugo
Samedi 18 (9 à 16).
Demandez Métaux Précieux.

VACANCIERS DU 3e AGE

Les vacanciers du troisième âge qui se sont fait inscrire pour un séjour à Eaux-Chaudes, sont priés de passer au plus vite chez Mme Arnaud, rue Droite, Sisteron, pour finir d'établir leur dossier.

Dans un cadre moderne
et accueillant
Un choix incomparable
de belles chaussures
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

AU CINEMA

Dans le courant de cette semaine, la Subdivision Militaire du département donnait dans la salle de la mairie une séance de cinéma à tous les jeunes de la préparation militaire.

Cette séance de cinéma présentait un programme varié et les projections des films apportaient beaucoup de documentaires et donnaient d'utiles renseignements sur les nouveaux moyens de l'armée française.

Tous les grands élèves du Lycée Paul Arène ont assisté à cette projection et on notait la présence de M. l'adjudant Labourdenne, commandant la brigade de Sisteron, ainsi que celle de M. Léon Albert, lieutenant de réserve, chef du Centre de formation Prémilitaire de notre cité.

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle
le Lundi 13 Juin
et le Lundi 11 Juillet
HOTEL DES ACACIAS
Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

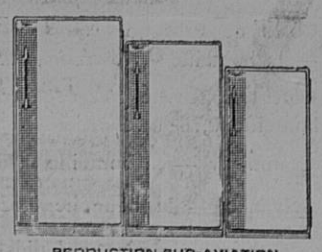
AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

CAMAU
SISTERON
DIGNE
SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

TOUS PETITS TRANSPORTS
dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.

PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

© VILLE DE SISTERON

Faites escale chez Bayard

La nouvelle collection de costumes et ensembles BAYARD ESTIVAL vient d'arriver.

Vous ferez le plein d'idées neuves pour votre élégance "plein soleil".

Vous survolerez des rayons entiers de costumes et d'ensembles aussi racés que légers.

Vous serez assisté d'un homme de goût et d'expérience: le spécialiste-habilleur BAYARD.

Plein-Été: ESCALE BAYARD ESTIVAL CHEZ:

Raoul COLOMB
SISTERON

CHEZ LES COMMERÇANTS

La réunion tenue ces jours-ci à l'Hôtel-de-Ville pour les commerçants de notre ville, n'a connu qu'un succès relatif si l'on tient compte du nombre des personnes présentes par rapport à celles qui exercent dans notre ville.

Elle n'a pas été entièrement négative, tant s'en faut, car sur la proposition de M. Carré, assistant technique du commerce, ont pu être jetées les bases d'un groupe de travail.

Pour reprendre une de ses phrases : « Il faut combattre l'individualisme des commerçants ». Ceux-ci, avant d'être concurrents doivent être solidaires dans une action soutenue pour le développement de la cité : ils ont à faire ensemble toute la propagande nécessaire à prendre les mesures favorables pour rendre la ville plus attrayante pour les touristes et les acheteurs.

Il y a bien des problèmes à résoudre et plus les avis seront nombreux, meilleurs seront les résultats. Espérons que les commerçants de Sisteron (comme ceux de Digne et d'ailleurs) comprendront où est leur devoir et leur intérêt.

M. Maffren, premier adjoint, devait, au terme de cette réunion d'information, remercier chaleureusement l'orateur pour ses explications et ses suggestions qui devront porter leurs fruits dans un proche avenir. Il présenta M. Alary, nouveau secrétaire général de la Chambre de Commerce à M. Carré, qui adressa à celui-ci ses vœux les meilleurs, lui souhaitant également un long et heureux séjour dans les Basses-Alpes.

CONCOURS DE BOULES

Le dimanche 19 juin, à partir de 9 heures, « La Boule Sisteronnaise » organise un concours à la longue, jeu provençal, par équipe de 3 joueurs, doté de 500 francs de prix plus les mises. — A 14 heures, consolante à la longue, 200 francs de prix plus les mises. — Inscriptions Bar Léon, Tél. 1.50 — Tirage au sort, 9 heures.

DON

Il a été remis par M. Théo, Pizzeria foraine, la somme de 20 francs à répartir par moitié aux Vieux de l'Hôpital-Hospice et le Goûter des Vieux.

Nos remerciements à ce généreux donateur.

TOURISTES DES ALPES

La Société Musicale des Touristes des Alpes adresse ses vifs remerciements à Madame Boudouard qui lui a versé la somme de 10 francs.

OBJET TROUVE — Un chien.

FETE DES ECOLES PUBLIQUES

Dimanche 19 Juin à la Citadelle

Après la brillante démonstration de leurs jeunes talents que nous ont offert les tout petits de nos écoles maternelles, préparés avec amour et patience par leurs dévouées maîtresses, la fête des Ecoles Publiques vivra sa deuxième journée dimanche 19 juin, au théâtre de plein air de la Citadelle.

Le spectacle sera composé de chants, danses, mouvements d'ensemble, etc., dont les acteurs seront les élèves des divers établissements scolaires de la ville. La musique « Les Touristes des Alpes » apportera son habituel et dévoué concours à cette manifestation.

L'ouverture des portes du théâtre (côté nord de la Citadelle) aura lieu à 15 heures.

Le prix d'entrée est fixé à 3 F. pour les adultes (gratuité pour les enfants).

Une buvette fonctionnera comme à l'ordinaire.

Nous sommes assurés que le public de notre bonne ville viendra très nombreux applaudir nos scolaires et passer un agréable après-midi dans un cadre dont la beauté n'est plus à souligner.

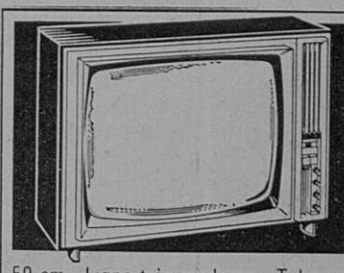
Pour le Comité d'organisation :
L. TRON.

ETAT-CIVIL

du 3 au 9 juin 1966

NAISSANCES — Agnès, fille de Salem Belhaoues, ouvrier d'usine à Sisteron — Marie-Cécilia, fille de Joao Justo Simoes, tripier à Sisteron Mylène France Yvette, fille de Bernard Maure, monteur électricien à l'Escale — Isabelle Madeleine, fille de Paul Martin, employé S.N.C.F. à Sisteron — Laurence Marie Anne, fille de Michel Faidutti, ingénieur à Château-Arnoux — Claudine Josette Augusta, fille de Paul Magnan, cultivateur à Sisteron.

PUBLICATIONS DE MARIAGE — Louis Albert Ponti, monteur en chauffage, domicilié à Sisteron, et Catherine Irma Salice, sans profession, domiciliée à Ribiers.



TÉLÉVISEUR TF 2354 PHILIPS 1795 F + t.l.

59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.

VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
Avenue Paul Arène — SISTERON — Allo : 3.36
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

Installation Electrique
Force et Lumière
Industrielle et Domestique
—o—
Henri PESCE
65, Rue Droite, 65
——— 04 - SISTERON ———
—o—
Devis gratuit sur demande

Pécheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

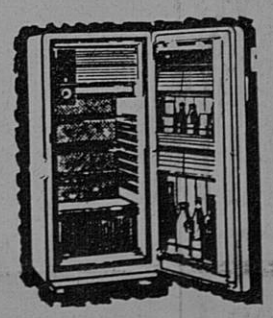
RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de Dépannage Agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à Laver LINCOLN - THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par Air Chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Payement Vente à Crédit
— Prêts Allocations Familiales —

Orly
Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81
SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

L'Auto-Ecole **JUFFARD**
porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

LA MAISON DES GRANDES MARQUES
RICHAUD Georges
Avenue Paul-Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Vous présente le plus grand choix
de Réfrigérateurs de la région
FRIMATIC, FRIGECO, FLANDRIA
Toutes Capacités - Modèles Bois - Cuves Email



PRIX
SANS CONCURRENCE
135 lit. 530,oo F. installé
150 lit. 700,oo F. installé
180 lit. 790,oo F. installé
200 lit. 860,oo F. installé
240 lit. 990,oo F. installé
230 lit 1160,oo F. congél.
Prêt Allocations Familiales
Facilités de Paiement
Reprise des anciens Réfrigérateurs — Location ——

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
Jean JAME
Les Plantiers — SISTERON — Rue de Provence
Tél. 4.17 Tél. 4.43
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

AVANT TOUT ACHAT
de MEUBLES DE CUISINE
Visitez notre Exposition Permanente
à l'intérieur de nos Magasins
CHOIX INCOMPARABLE !
1 TABLE, 4 CHAISES à partir de : 200,oo Frs
1 BUFFET, 1 TABLE 2 CHAISES, 2 TABOURETS à partir de : 615,oo Frs
GRANDES FACILITES DE PAIEMENT
aux Meubles BOUISSON
10, Rue Saunerie, 10 — SISTERON ——— Télé. 24

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et Rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

© VILLE DE SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

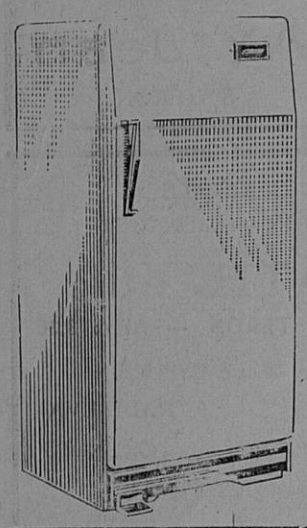
POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

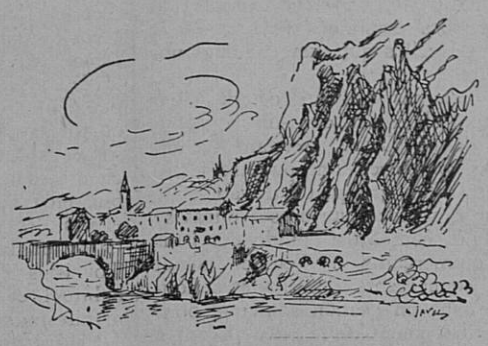
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

Claude ANDRÉ
« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats
chez **MAMAN-BÉBÉ**
4, rue Mercerie — SISTERON
et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise
REMISE 5 o/o
POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS
Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 o/o dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

votre linge mérite une
VEDETTE
DIFFUSION 5 1319 F PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE T.L.
Paylette 615 SNP
En vente chez : Albert LATIL
Télévision — Avenue Paul Arène — SISTERON

pour vos vacances **Hôtel du Rocher**
Rive Gauche de la Durance
SISTERON
Tél. 2.56
oo
Ouvert Toute la Nuit



ENTREPRISE GENERALE D'ELECTRICITE
RAIMONDO ET BONNEFOY
S.A.R.L.
Rue André Lagier — LES MEES

—o—

AUGMENTATION DE CAPITAL

Suivant acte sous seing privé en date du 26 Mai 1966, enregistré à DIGNE, le 8 Juin 1966, folio 46, bordereau 302/2,

Le Capital de l'Entreprise Générale d'Electricité RAIMONDO ET BONNEFOY, ayant son siège rue André Lagier, LES MEES, qui était de 10.000 francs a été porté à 40.000 francs (divisé en 400 parts de 100 francs chacune) au moyen de 300 parts nouvelles libérées entièrement par prélèvement sur les comptes courants créditeurs des Associés.

La nouvelle répartition des parts se présente comme suit :

— 200 parts numérotées de 1 à 200 attribuées à Monsieur RAIMONDO Pierre, rue André Lagier, LES MEES,

— 200 parts numérotées de 201 à 400, attribuées à Monsieur BONNEFOY Gustave, rue André Lagier, LES MEES.

Les statuts de la Société ont été modifiés en conséquence.

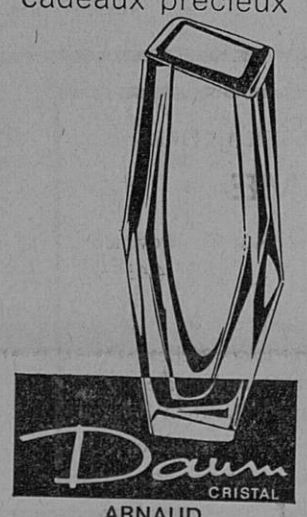
Deux exemplaires des statuts modifiant les articles 6 et 7 ont été déposés au greffe du Tribunal de Commerce de DIGNE, en date du 8 Juin 1966 sous le No 29.

Le Gérant,
RAIMONDO Pierre.

TOUT POUR LE CAMPING
Pour vos Terrasses et Jardins
Sièges et Tables « FANTASIA »
Grand choix de Parasols
Demandez nos rideaux portière « Une Garantie contre les mouches »
Paul DAVIN
Literie des Arcades — Tél. 3.77

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH
— Les cérémonies de l'Anniversaire de la Bataille de Verdun (22 pages).
— Le Procès Pétain, texte de Raymond Cartier (27 pages).

cadeaux précieux



Daum CRISTAL
ARNAUD
"Le Coffret"
Rue Droite
SISTERON

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Petites Annonces

Station ESSO, route de Gap, DEMANDE jeune fille pour servir essence — S'adresser à la station.

—o—

Jeune fille CHERCHE place dans commerce ou toute autre branche — Libre à partir du 20 juin — S'adresser au bureau du journal.

—o—

A LOUER local avec logement — S'adresser 36, rue Saunerie.

VENTE
Sensationnelle
DE TOUS LES ARTICLES
ETE 1966
LES ETABLISSEMENTS
BARTEX
VOUS OFFRENT
Les plus jolies Robes, Chemisiers, Ensembles, Vestes, Pulls, Cardigans, Jupes, etc...
Un choix immense de Costumes, Vestes, Pantalons, Polos, Chemises, etc...
Pour Hommes et Garçonnets,
A DES PRIX TRES ETUDIES
BARTEX
22, rue Droite — SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région
ENTREE LIBRE

AVEC LES MONITEURS D'AUTOS-ECOLE

A Marseille, les nouveaux moniteurs d'enseignement de la conduite des véhicules à moteur ont reçu leurs certificats d'aptitude pédagogique professionnelle au cours d'une sympatique manifestation qui a eu pour cadre le très moderne collège d'enseignement technique Frédéric-Mistral.

Sur 197 candidats qui se sont présentés, 44 seulement ont été reçus, et sur les heureux bénéficiaires, nous notons le succès d'une Sisteronnaise, Mme Surel Renée, qui n'est autre que la fille de M. Gaston Chauvin, bon Sisteronnais aussi, retraité de la S.N.C.F. au quartier de Saint-Lazare, de notre ville.

En cette circonstance favorable, nous adressons toutes nos félicitations à Mme Surel.

ACHETEZ
toutes vos chaussures de sport dans un magasin spécialisé Ski, Foot, Rugby, Athlétisme, Basket, Tennis, Danse, etc...
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300 Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

Agence de Haute-Provence
Jean-Charles RICHAUD
Assurances toutes branches
Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25
Crédit Automobile Matériels
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid
VEDETTE
le froid aux 6 qualités
FROID RAPIDE
FROID REGULIER
FROID ECONOMIQUE
FROID ETAGE
FROID PROTEGE
FROID CONSERVE
parfaitement
Paylette 615 SNP
A. LATIL
Avenue Paul Arène
SISTERON
Allo : 3.36
PROFITEZ ENCORE DE NOS PRIX D'HIVER

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Meubles d'ensemble
Landaus — Mobiliers d'Enfants
Grand choix de Rideaux
Téléphone : 3.77

ELECTROPHONE
PHILIPS
AG 4257
269 F + t.l.
Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses.
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON